

Exkursion: Servus Tschechien, ahoy Rakousko!

Grazer-Pilsner didaktische Tage in Pilsen – Kulturhauptstadt 2015. Volume 5

26.03.2020 – 29.03.2020 in Pilsen/Tschechische Republik

Der Ort unserer Exkursion ist einerseits **Pilsen**, die viertgrößte Stadt der Tschechischen Republik, eine bedeutende Kultur-, Verwaltungs- sowie Industriestadt und europäische Kulturhauptstadt 2015, andererseits die Welt der **Schreibdidaktik**, der **Textperformance**, des **interkulturellen Lernens**, der **Landeskundevermittlung** und der **Sprachanimation**: Im Spannungsfeld zwischen Deutsch als Erstsprache und Deutsch als Fremdsprache entdecken die Studierenden von der Pädagogischen Hochschule Steiermark und der Karl-Franzens-Universität Graz gemeinsam mit Studierenden des Lehrstuhls für deutsche Sprache der Pädagogischen Fakultät der Westböhmisches Universität in Pilsen theoretisch und praktisch Methoden und Verfahren des interkulturellen Lernens, der Landeskundevermittlung, des kreativen Schreibens und des Peerfeedbacks. Des Weiteren lernen sie gemeinsam **deutschsprachige Literatur von tschechischen Autor/innen** und **Sprachkontakte zwischen dem Tschechischen und dem Deutschen** kennen und schärfen ihr **Bewusstsein für die vielfältigen Verbindungen zwischen Tschechien und Österreich** in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Ich und du, wir und die anderen: Auch im Europa des 21. Jh. schweben noch viele Stereotypen und Klischees über den goldenen Sternen der azurblauen Europaflagge. Die Exkursion möchte das gegenseitige Kennenlernen über geographische und geistige Grenzen hinweg im Sinne des **europäischen Verständigungsgedankens** und auf **Basis der vielfältigen Verbindungen zwischen Österreich und der Tschechischen Republik** in Vergangenheit und Gegenwart fördern und bietet eine **theoretische Einführung** in das **interkulturelle Lernen** und seine Methoden sowie auch ein **praktisches Erproben**.

Die Teilnehmer/innen beschäftigen sich ferner gemeinsam theoretisch und praktisch mit dem **neuesten, diskursiven Ansatz in der Landeskundevermittlung** und tauschen sich dabei auch über aktuelle Diskurse in Tschechien wie in Österreich aus.

Die Exkursion bietet den Teilnehmer/innen zudem die Möglichkeit, österreichische Kulturarbeit im Ausland und das Berufsfeld DaF/DaZ kennenzulernen sowie auch ein wenig in das Tschechische hineinzuschnuppern und eine „**Lange Nacht der kurzen Texte**“ zu erleben.

Die Teilnehmer/innen bekommen eine von der PH Steiermark und der Westböhmisches Universität in Pilsen ausgestellte **Teilnahmebestätigung als Nachweis der Weiterbildung** bei den „Grazer-Pilsner didaktischen Tagen“ über die Bereiche interkulturelles Lernen, Landeskundevermittlung, Sprachanimation, kreatives Schreiben und Peerfeedback. Die Exkursion kann auch an der PH Steiermark **im Umfang von 2 ECTS als freies Wahlfach** angerechnet werden.

Ziele der Grazer-Pilsner didaktischen Tage

- Die Studierenden vertiefen ihre didaktischen Kompetenzen in den Bereichen interkulturelles Lernen, Landeskundevermittlung, kreatives Schreiben, Textperformance und Peerfeedback.
- Die Studierenden lernen theoretisch und praktisch Sprachanimation als Verfahren der Sprachvermittlung kennen.
- Die Studierenden beschäftigen sich mit Schnittstellen zwischen dem Unterricht in Deutsch als Erstsprache und Deutsch als Fremd-/Zweitsprache und werden auf diese Weise auf den Unterricht in sprachlich heterogenen Klassen vorbereitet.
- Die Studierenden lernen bei gemeinsamen Projektaktivitäten europäische Gemeinsamkeiten und Unterschiede kennen und entwickeln dadurch auch ein Bewusstsein für eine gemeinsame europäische Identität.
- Die Studierenden bekommen einen Überblick über Sprachkontakte zwischen dem Deutschen und dem Tschechischen sowie über deutschsprachige Literatur aus Tschechien.
- Die Studierenden lernen ein anders gestaltetes Studiensystem kennen.
- Die Studierenden machen interkulturelle Erfahrungen.
- Die Studierenden bekommen die Möglichkeit zum kollegialen Austausch über Landesgrenzen hinweg.
- Die Studierenden entwickeln ein Bewusstsein für die vielfältigen Verbindungen zwischen Österreich und Tschechien.
- Die Studierenden gewinnen Einblicke in das Berufsfeld DaF und die österreichische Auslandskulturarbeit.

Programm

Donnerstag, 26.03.2020

<i>Zeit</i>	<i>Programm</i>	<i>Programmgestalter/innen</i>	<i>Ort</i>
	Anreise , Zimmer beziehen		Anreise per Zug
17.00	Eröffnung der didaktischen Tage	Team	Westböhmisches Universität in Pilsen
17.15	Workshop: Sprachanimation	Tandem	Westböhmisches Universität in Pilsen
18.40	Improtheater: Methoden und Verfahren	Jürgen Ehrenmüller	Westböhmisches Universität in Pilsen
20.15	Abendessen und gemeinsamer Ausklang des ersten Tages		Restaurant

Freitag, 27.03.2020

09.00	Vortrag: Deutschsprachige Literatur tschechischer Autor/innen	Dana Pfeiferová	Westböhmische Universität in Pilsen
10.10	Workshop: Interkulturalität Tschechien – Österreich: Diskursive Landeskunde	Jürgen Ehrenmüller Stephan Schicker	Westböhmische Universität in Pilsen Innenstadt Pilsen
12.10	Mittagspause		
13.30	Workshop: Sprachkontakt Tschechisch – Deutsch	Michaela Voltrová	Westböhmische Universität in Pilsen
15.45 – 17.45	Workshop: Peerfeedback und Textoptimierung	Stephan Schicker	Westböhmische Universität in Pilsen
	Gemeinsamer Abendausklang		Restaurant

Samstag, 28.03.2020

10.00	Stadtführung	Stadtführerinnen	Innenstadt Pilsen
11.30	Mittagspause		
13.00	Workshop: Peerfeedback als Methode der Textoptimierung: Theorie und Ausblick	Stephan Schicker	Westböhmische Universität in Pilsen
14.10	Workshop: Didaktik und Methodik des kreativen Schreibens	Jürgen Ehrenmüller	Westböhmische Universität in Pilsen
15.20	Workshop: Inter-/Transkulturelle Didaktik	Jürgen Ehrenmüller	Westböhmische Universität in Pilsen
17.25 – 18.25	Workshop: Methoden der Textperformance	Jürgen Ehrenmüller	Westböhmische Universität in Pilsen
20.00	Lange Nacht der kurzen Texte		Hi-Fi Klub

Sonntag, 29.03.2020

10.00	Vortrag und Workshop: Tschechien und Österreich	Jürgen Ehrenmüller	Westböhmische Universität in Pilsen
12.00 – 12.30	Gemeinsamer Abschluss und Evaluation	Team	Westböhmische Universität in Pilsen

Förderung der Exkursion

Die Exkursion wird von der **Aktion Österreich – Tschechische Republik** gefördert. Die Förderung umfasst:

- **Unterkunft:** Hotel Victoria (3 Sterne, zentral gelegen, drei Minuten zu Fuß zur Uni, 10 min zu Fuß zum Hauptplatz, <http://www.hotel-victoria.cz>)
- **An- und Rückreise:** gemeinsame An- und Rückreise per Bahn; individuelle Anreise per Auto möglich, die Kosten können dann aber nicht übernommen werden
- **Taggeld:** 3x 400 Kč (ca. € 15, ein Mittagessen mit Getränk kostet ca. 140 Kč)

Anrechenbarkeit

Die Exkursion kann an der PH Steiermark im Umfang von 2 ECTS als freies Wahlfach angerechnet werden.

Teilnahmevoraussetzungen

Wenn Sie an der Exkursion teilnehmen möchten, müssen Sie an der PH Steiermark oder an der Karl-Franzens-Universität Graz ein Studienfach mit Fokus auf der Didaktik der deutschen Sprache bzw. der Didaktik von Deutsch als Fremdsprache/Zweitsprache studieren (Lehramt Deutsch, Schwerpunkt „Sprachliche Bildung“ o. Ä.) und sollten besonderes Interesse für Literatur, Didaktik von Deutsch als Fremdsprache/Zweitsprache, kreatives Schreiben und Inter- sowie Transkulturalität mitbringen.

Anmeldung zur Exkursion

Schicken Sie bis 12.02.2020 ein Motivationsschreiben (ca. eine 3/4-Seite), in dem Sie kurz darstellen, warum Sie an dieser Exkursion teilnehmen möchten, an folgende E-Mailadresse: exkursion.pilsen@gmail.com

Die Bekanntgabe der Teilnehmer/innen (insgesamt 15 Plätze) erfolgt Mitte Februar 2020. Anfang März 2020 wird eine Vorbesprechung stattfinden.

Kontakt

exkursion.pilsen@gmail.com

Kooperationspartner

Pädagogische Hochschule Steiermark, Fachdidaktikzentrum Deutsch als Zweitsprache und Sprachliche Bildung der Universität Graz, Westböhmisches Universität in Pilsen, Aktion Österreich – Tschechische Republik, OeAD, Tandem